



# URT

LE BULLETIN MUNICIPAL



NOVEMBRE 2023

NUMERO 11

## Le Mot du Maire



Chères Urtoises, Chers Urtois,  
A la lecture de ce nouveau bulletin municipal, vous mesurerez la dynamique de notre commune et de son tissu associatif.

C'est avec grand plaisir que je vous annonce la réorganisation de notre équipe municipale : Dominique RELIER, Thierry DEKIMPE et Christophe RECALDE sont

nommés respectivement premier, deuxième et troisième adjoints. Stéphanie ROUPIE, par son énergie et sa disponibilité, dynamisera le fonctionnement de la commission Enfance Jeunesse et Culture, elle en est élue Présidente. Fabrice DARRAMBIDE aux manettes de la commission Finances, riche de son expérience, garantira rigueur budgétaire et optimisation du financement de nos projets. L'ensemble des commissions vous sont présentées, l'engagement et l'implication de vos élus est plus que jamais d'actualité.

Les effectifs de l'école sont stables avec 181 enfants inscrits, les services périscolaires sont dotés du portail famille qui rencontre un franc succès.

Parmi les dossiers en cours sous la houlette de Pierre PETRISSANS, l'embellissement de la place du port est un projet participatif ; il nous semble important de réfléchir avec vous tous sur la mise en valeur de ce lieu emblématique.

Le projet du nouveau cimetière en prolongement de l'existant verra prochainement le jour. Enfin, je vous invite à découvrir la rénovation du monument aux morts, achevée pour la cérémonie du 11 novembre.

En ma qualité d'élue communautaire, je participe avec Bruno FOURTIC aux travaux d'élaboration du futur Plan Local d'Urbanisme Intercommunal (PLUI) afin d'homogénéiser sur 27 communes les conditions d'aménagement et d'utilisation des sols ; j'invite les propriétaires de terrains aujourd'hui constructibles à réfléchir à leur utilisation avant d'éventuels changements de zonage.

Le moment phare du CCAS approche, nous vous attendons nombreux au repas des aînés. Nous comptons aussi sur votre générosité lors de la collecte de la banque alimentaire.

Je profite de ces quelques lignes pour souhaiter la bienvenue à nos deux bénévoles Mesdames Lydia BOUILLARD et Marie-Paule ZUDAIRE et les remercier de leur participation au sein du CCAS.

Je souhaite également la bienvenue à Elise PETITJEAN, qui reprend le flambeau du cabinet de kinésithérapie de Vanessa ROULLEAUX. Merci à elle pour ces nombreuses années au service des patients.

Bonne lecture.

*Nathalie Martial-Etchegorry*  
Maire d'Urt

Mairie d'Urt – 05 59 56 20 33

[www.urt.fr](http://www.urt.fr) – [contact@urt.fr](mailto:contact@urt.fr)

Rédaction : Commission Communication

Direction : Nathalie MARTIAL ETCHEGORRY

Réalisation : Imprimerie du Labourd

## Exposition artistes et créateurs



L'exposition qui s'est tenue cette année le samedi 17 octobre à la salle Jean Castaings, a réuni 13 exposants. Si certains sont présents depuis la première édition, nous avons eu le plaisir d'accueillir de nouveaux exposants, qui avaient auparavant été attirés par les marchés de producteurs et créateurs.



Comme il est de tradition, un apéritif a été proposé par Madame le Maire et Stéphanie Roupie, récemment nommée à la culture.



## Repas des aînés



Le repas des aînés a lieu le dimanche 26 novembre. Comme chaque année nos anciens sont conviés par le Centre Communal d'Action Sociale à la salle Jean Castaings pour partager un moment plein de surprises. Surprise dans le menu qui sera servi, et surprise dans l'animation qui sera proposée. Les accompagnants sont les bienvenus, et pour s'inscrire il suffit de retourner le bulletin d'inscription joint au présent bulletin.

Bonne dégustation et bonne fête à tous.

## Bayoune a fait escale à Urt



La galupe « Bayoune », partie de Saubusse en direction de Bayonne où elle était attendue pour les fêtes, ne pouvait que faire escale au port d'Urt, dont le célèbre restaurant porte le nom de cette embarcation emblématique de l'Adour.



Après une bénédiction en présence de Nathalie Martial-Etchegorry, Maire d'Urt, et de Maïder Béhotéguy, Conseillère Départementale, les membres des associations, Val d'Adour Maritime et Geroa Euskaraz ont assuré l'animation de cette belle journée de commémoration d'un emblème de l'Adour qui a donné naissance à notre commune.



## Domaine Grand Chêne



La pose de la première pierre du domaine Grand Chêne a eu lieu le 29 Juin dernier.

De nombreuses personnalités avaient fait le déplacement à l'occasion du lancement de cette résidence d'un nouveau genre sur notre territoire. Monsieur le Préfet Julien Charles et Joëlle Gras pour la préfecture des Pyrénées Atlantiques, Laurence Lassere, Députée, Jean-René Etchegaray, Président de la CAPB, Maïder Béhotéguy, Maire de Bardos et Conseillère Départementale, Alain Iriart, Maire de St Pierre d'Irube avaient répondu présents à l'invitation des représentants du COL (Comité Ouvrier du Logement) de Madame le Maire Nathalie Martial-Etchegorry et des futurs occupants de cet ensemble immobilier.

La résidence réunira à terme des propriétaires, des locataires et accueillera une maison partagée à destination des seniors, dont le projet a été mené par l'association Gurekin.



## Cérémonies

**14 Juillet** Cérémonie en présence des représentants des anciens combattants, de l'armée, des pompiers et de la municipalité.

Après le traditionnel discours célébrant la fête nationale, la Marseillaise était entonnée par le Réveil Urtois.

Les participants étaient ensuite conviés à poursuivre leurs échanges autour d'un pot offert en mairie.



**15 Août** La cérémonie du 15 Août se déroule pendant les fêtes d'Urt.

Traditionnellement présidée par Madame le Maire et les représentants du comité des fêtes, elle est une occasion de convier les élus du territoire et des communes voisines.

Cette année, Florence Lasserre, députée, et les maires des communes d'Urcuit, Villefranque, Lahonce et St Pierre d'Irube ont répondu présents à l'invitation de Madame le Maire Nathalie Martial-Etchegorry. Le public présent était également particulièrement nombreux.

Après la cérémonie au monument aux morts, la foule a pu gagner le fronton lors d'un passe rue animé par le Réveil Urtois, qui nous a ensuite offert un concert avant l'apéritif offert par le comité des fêtes.





**Qu'ey pla praube et de qui nou pot proumete**  
Il est bien pauvre celui qui ne peut promettre

**Esparantzarik gabe mudu hunek ez luke kanorerik**  
Sans l'espérance ce monde n'aurait aucune vraisemblance

## Le fronton, nouveau lieu de convivialité

Depuis son inauguration en 2022, le fronton d'Urt a accueilli de nombreux événements et moments de convivialité, à l'initiative aussi bien de la Municipalité que des associations communales. Retour en images quelques-uns de ces bons moments.

### Marchés de producteurs et créateurs



Producteurs et créateurs étaient conviés à se réunir un vendredi soir par mois de Mai à Octobre. A l'exception de celui de Septembre, annulé en raison d'intempéries, ces rendez-vous ont attiré de nombreux Urtois et visiteurs qui pouvaient pour l'occasion goûter aux produits locaux et se restaurer, tout en découvrant des créations de toutes sortes : bijoux, vaisselle, pierres, etc.

Certaines éditions bénéficiaient de l'ambiance assurée tantôt par le Réveil Urtois, tantôt par les mutxiko. Nous les remercions ici pour leur implication.

**Rendez-vous le 10 décembre pour le marché de Noël**

### Pelote et Rugby

Le vendredi 8 septembre, le fronton accueillait une première partie de pelote au cours de laquelle s'affrontaient les frères Duguine et la paire championne de France en titre. Les spectateurs étaient ensuite conviés à suivre le match France Nouvelle Zélande en ouverture de la Coupe du Monde de Rugby.

### Le CCAS de St Pierre d'Irube recrute

La structure, dont l'activité se déploie sur plusieurs communes de Nive-Adour, recherche des aides à domicile et aides de vie sociale. Pour tout renseignement et candidature, rapprochez-vous du CCAS de Saint Pierre d'Irube :

ccas@saintpierredirube.fr 0559440353 Maison de la Vie Sociale 15 Avenue du Labourd 64990 SAINT PIERRE D'IRUBE

### Le forum des associations fait le plein



La vivacité et l'implication de nos associations suscitent engouement et vocations. Près de 250 Urtois se sont ainsi rendus à la salle Jean Castaings le 2 septembre à la rencontre de la vingtaine d'associations présentes. Certaines, assaillies de demandes, ont dû se résoudre à limiter le nombre d'inscriptions.

### Fête de la musique – Fête de l'école



Le Réveil Urtois a eu plusieurs occasions de se produire au fronton. Avant les fêtes d'Urt et le concert qu'ils ont livré, ils avaient déjà pu faire profiter de leur talent lors de la fête de l'école et de la fête de la musique. De belles occasions de réunir toutes les générations de musiciens et chanteurs autour de leur passion commune.

### Casitas Urtoises



La soirée organisée par 11 associations urtoises s'est cette année délocalisée de l'espace Jean Castaings. Les différents stands étaient répartis tout autour des tables autour desquelles les Urtois ont pu se restaurer, et de l'espace qui allait se transformer en piste de danse pour les plus fêtards. Malgré la pluie venue troubler la fête, une soirée appréciée.

### Randonnée gourmande



Les conditions météorologiques n'ont pas découragé les participants à la randonnée gourmande organisée par nos producteurs locaux. Qu'ils soient marcheurs ou fin gourmets, ils étaient nombreux à avoir

fait le déplacement le 2 Juillet. Ambiance champêtre, ballade bucolique, dégustation de plats toujours aussi succulents ou encore occasion de retrouvailles, les raisons étaient multiples pour se retrouver et partager de bons moments. Merci aux organisateurs.

# Tout roule pour Urt Vélo et le pôle de paracyclisme

A l'heure où la saison 2023/2024 a déjà redémarré pour les cyclistes locaux, avec pour certains des échéances olympiques en ligne de mire, nous pouvons à nouveau adresser un grand coup de chapeau aux champions qui portent les couleurs du club sur de nombreux lieux de compétition, sur route, sur piste, en France et à l'étranger.

Saluons tout d'abord les porte drapeau de la délégation : Dorian Foulon, champion paralympique 2020 qui prépare bien Paris 2024 avec une première place en Coupe du Monde en Belgique, un nouveau titre de champion de France en Juin avant de décrocher deux médailles de bronze au mondiaux piste et route à Glasgow, puis le titre européen du contre la montre quelques jours plus tard. Un bel exemple que suivent David Geslot et Mathieu Dupé qui multiplient les sélections internationales.

Du côté des féminines, Heidi Gauguin (19 ans à peine) nous révèle tout son talent et peut viser très haut l'an prochain. Après l'or décroché lors de ses premières participations en coupe du monde, la voilà propulsée vers les sommets : 3 médailles de 3 couleurs en 3 épreuves aux mondiaux de Glasgow. Elle aussi inspire ses co-équipières, et notamment la prometteuse Lucie Burguburu, qui fait déjà parler d'elle au niveau national.

La municipalité adresse un merci tout particulier à Heidi pour s'être rendue disponible le 16 octobre à la médiathèque dans le cadre de la fête de la science et du sport. Elle nous a parlé de son parcours de jeune professionnelle, de ses titres mondiaux, de son entraînement avec le club espagnol de Durango pour la route, Saint-Sébastien pour la piste et bien sûr Urt vélo 64. Elle nous a expliqué son entraînement sportif de haut niveau, son suivi médical et psychologique, sa préparation pour les compétitions. Bien sûr son objectif principal reste les jeux olympiques de Paris 2024 et elle déclare sa fierté de porter ce maillot de l'équipe de France. En attendant elle continue sa préparation pour sa nouvelle échéance, les championnats du monde à Rio en mars 2024.



## Fêtes d'Urt

Les fêtes d'Urt se sont achevées mardi 15 août 2023 après 5 jours de fêtes : convivialité, beau temps et bonne humeur étaient au rendez-vous.



Nous nous sommes tous retrouvés vendredi 12 août 2023, pour la traditionnelle moulade au port, avec l'innovation du feu d'artifice qui semble avoir été appréciée.

Le lendemain, après la marée de moules, nous avons laissé place à la terre : à la journée des agriculteurs Urtois. Un lotobouse, un spectacle de mules, la vente des producteurs : de quoi s'occuper toute la journée.

Le dimanche 13, nous avons largué les amarres pour notre journée sur le thème pirate. Dans un premier temps nous nous sommes retrouvés pour la randonnée à la recherche du trésor Urtois. Ensuite, le délicieux repas de notre cuisto José s'est fait attendre mais vous a toujours autant ravis : des entrecôtes grillées au feu de bois et les célèbres patates à José. L'escape game fut un grand succès, tout comme nos concerts du soir : Golden Parachute qui a accosté à Urt et nous a émerveillé avec sa musique funk/rock mais surtout son spectacle rocambolique.



Le lendemain après-midi, l'AUPE a organisé un Koh-Lanta urtois, ce qui a plu à tous les enfants. Pendant ce temps nous avons préparé notre soirée vins et tapas au fronton, pour régaler vos papilles. Les patates à José étant victimes de leur succès, le comité a pris ses économies et a pelé des pommes de terre supplémentaires, afin de tenir

le restant de la soirée. De quoi manger et boire mais aussi de quoi s'amuser et danser, avec nos meilleures BrassBand : les Kiwizz et BZN

qui ont fait trembler le fronton. S'en est suivi le concert de Katxi Taldea, qui nous a fait danser jusqu'à 4h du matin.

Pour notre dernière journée les réveils ont été plus difficiles, mais nous avons été tout de même présents pour la messe du 15 août suivie de la cérémonie au monument aux morts et du passe rue animé par le Réveil Urtois. Dans l'après-midi vous avez été nombreux à venir assister aux courses de vaches

et pour les plus téméraires à y participer. Celles-ci ont été suivies des mutxiko. Après l'effort, le réconfort : nous avons préparé de fabuleux talos, toujours aussi demandés. Pour faire suite, le Réveil Urtois nous a offert son concert annuel au fronton, suivi du retour de la retraite aux flambeaux pour les petits et grands et du feu du comité. Enfin pour clôturer ces fêtes, un des meilleurs DJ du coin a ambiancé la soirée de fermeture.



Le CFU tenait à remercier ses membres qui participent activement aux fêtes, mais aussi les employés municipaux et les élus présents pour quelconques demandes pendant les fêtes.

Un grand merci à vous tous, Urtoises, Urtois et villageois voisins pour votre présence et soutien.

On se dit à très vite, début 2024 pour une nouvelle édition des refêtes.

Grand merci.

Le Comité des fêtes d'Urt



## Tri à la source des biodéchets



Les restes de repas, épluchures et autres produits de cuisine représentent encore un tiers du contenu de la poubelle d'ordures ménagères résiduelles sur notre territoire, soit 83 kg/an/habitant. **Le 1<sup>er</sup> janvier 2024, la loi prévoit que tous les particuliers disposent d'une solution pratique de tri à la source de leurs biodéchets**

### Au Pays Basque, les collectivités proposent de longue date la mise à disposition de composteurs

domestiques et de lombricomposteurs tout en accompagnant l'installation de composteurs collectifs en pied d'immeuble ou au sein des quartiers. **Ces solutions de proximité répondent aux objectifs de la loi** en transformant naturellement la matière organique en compost permettant son retour à la terre dans un cycle vertueux d'économie circulaire.

**Aujourd'hui, que l'on habite en ville ou à la campagne, en maison ou en appartement, une solution existe pour trier ses biodéchets.**

Pour en savoir plus et trouver sa solution de compostage :

[www.biltagarbi.fr](http://www.biltagarbi.fr)  
[www.communaute-paysbasque.fr](http://www.communaute-paysbasque.fr)

### Qu'est-ce qu'un biodéchets ?

L'article L. 541-21-1 du code de l'environnement définit les biodéchets comme :

*"Les déchets non dangereux biodégradables de jardin ou de parc, les déchets alimentaires ou de cuisine provenant des ménages, des bureaux, des restaurants, du commerce de gros, des cantines, des traiteurs ou des magasins de vente au détail, ainsi que les déchets comparables provenant des usines de transformation de denrées alimentaires."*

### Que dit la loi ?

Conformément à la loi n°2020-105 du 10 février 2020 relative à la lutte contre le gaspillage et à l'économie circulaire (Loi « AGEC »), la généralisation du tri à la source est prévue d'ici le 1er janvier 2024 pour tous les producteurs de déchets en France (collectivités et administrations, ménages, professionnels, etc.).



## Le compostage sous toutes ses formes

**Avec ou sans jardin, en maison ou en appartement, en ville ou à la campagne, aujourd'hui composter ses biodéchets est à la portée de tous. Le Syndicat Bil Ta Garbi, en partenariat avec la Communauté d'Agglomération Pays Basque, vous accompagne pour vous équiper et vous conseiller.**

Le compostage des biodéchets c'est facile et utile !

Facile car vos collectivités locales vous proposent des composteurs à petits prix et vous délivrent conseils et astuces pour réussir.

Utile parce que composter ses déchets biodégradables permet d'alléger de 30% environ le poids de sa poubelle d'ordures ménagères. Ce qui est bon pour l'environnement, avec moins de poubelles à collecter, est bon pour vos plantations, en produisant de l'engrais 100% naturels qui fertilise le sol ! Alors, plus d'hésitation, équipez-vous !

Tour d'horizon des différentes formes de compostage.



### 1. Le compostage individuel

Vous habitez dans une maison ou en appartement avec jardin, le compostage individuel est fait pour vous. Un composteur en bois ou en plastique recyclé vous est proposé. Il vous sera remis avec un bio-seau pour trier vos biodéchets et le guide d'information « Je réussis mon compost ».

### 2. Le lombricompostage

Vous habitez dans un immeuble sans espace vert privatif et vous souhaitez composter ? Le lombricompostage est ce qu'il vous faut. Vous déposez certains de vos déchets organiques de cuisine en morceaux, dans le lombricomposteur, des vers de compost se chargent alors du boulot. Le réseau des Ambassadeurs du tri vous prodiguera, en amont, ses conseils et répondra à toutes vos questions.

### 3. Le compostage collectif

Vous habitez dans un appartement et vous souhaitez avec vos voisins composter au pied de votre immeuble ? Le compostage collectif est la solution. Après autorisation de la copropriété, pour vous accompagner, une méthodologie, la formation des voisins-référents ainsi que la mise à disposition de composteurs et de bio-seaux vous sont délivrées.

### 4. Le compostage en tas

Vous avez un grand jardin, avec beaucoup de volume de déchets verts, le compostage en tas est le plus adapté pour vous. Ce procédé de compostage est plus long mais il est bien adapté pour des apports volumineux et nombreux de déchets verts de jardin par exemple. Et il évite d'aller en déchetterie !

## Sauvegarde des arbres



L'Office National des Forêts nous prie pour des raisons de sécurité de procéder à la coupe de ce sapin malade, situé dans le parc de Castets à côté du fronton. Il sera par la suite remplacé par deux chênes américains.

*Un arbre coupé  
Deux arbres plantés*

# Informations municipales

## Une nouvelle organisation municipale

Nous vous présentons ici la nouvelle organisation des commissions de la commune :

**FINANCES ECONOMIE**  
Fabrice DARRAMBIDE



Dominique RELIER  
Linda DULUCQ  
Pierre LALANNE  
Pierre PETRISSANS  
Bruno FOURTIC

**URBANISME**  
Bruno FOURTIC



Linda DULUCQ  
Corinne HIRABOURE  
Bernard LENERT  
Christophe RECALDE  
Dominique RELIER

**FETES CEREMONIES**  
Christophe RECALDE



Yolande LATAILLADE  
Laurence GARONNE  
Bernard LENERT  
Dominique RELIER

**COMMUNICATION**  
Fabrice DARRAMBIDE



Pierre LALANNE  
Bruno FOURTIC  
Bernard LENERT  
Stéphanie ROUPIE

**CCAS**  
Thierry DEKIMPE



Yolande LATAILLADE  
Julie DOYHENARD  
Bernard LENERT  
Bruno FOURTIC

**VOIRIE RESEAUX ENVIRONNEMENT**  
Pierre PETRISSANS



Bruno FOURTIC  
Julie DOYHENARD  
Linda DULUCQ  
Corinne HIRABOURE  
Christophe RECALDE

**BATIMENTS SECURITE**  
Dominique RELIER



Bernard LENERT  
Thierry DEKIMPE  
Bruno FOURTIC  
Linda DULUCQ  
Christophe RECALDE

**ENSEIGNEMENT JEUNESSE CULTURE**  
Stéphanie ROUPIE



Fabrice DARRAMBIDE  
Julie DOYHENARD  
Yolande LATAILLADE  
Laurence GARONNE

**SPORTS VIE ASSOCIATIVE**  
Christophe RECALDE



Stéphanie ROUPIE  
Thierry DEKIMPE  
Bruno FOURTIC  
Laurence GARONNE  
Pierre PETRISSANS

**CENTRE COMMUNAL D'ACTION SOCIALE**  
Membres non élus



Denis BROCHARD  
Géraldine GALLAGA  
Marie-Suzanne  
HIGOA GUITARD  
René LACOSTE  
Renée LAMOUR GUERIN

## Projet participatif

Le projet d'aménagement de la Place du Port, lancé lors de la réunion du 9 novembre à la Salle Jean Castaings, constitue le premier projet participatif organisé par la commune.

La municipalité est ravie d'associer l'ensemble des Urtois à une réflexion sur l'avenir de ce lieu emblématique et penser à ses usages de demain.



## Distribution alimentaire

Depuis le 1<sup>er</sup> septembre, le CCAS d'Urt a mis en place une distribution alimentaire. Cette distribution a lieu à la salle Jean Castaings les vendredis des semaines impaires. Seuls les bénéficiaires disposant d'un dossier instruit par une assistante sociale seront acceptés.

## Ecran tactile d'information

Le nouvel écran tactile disposé sur la façade de la mairie, vous permet désormais d'accéder à toutes les informations utiles sur la commune. Outre les documents administratifs autrefois affichés dans les anciens panneaux, vous pourrez découvrir les prochains événements, les actualités, vous informer sur les démarches, accéder au site internet de la commune ou de la communauté d'agglomération Pays Basque, consulter les numéros d'urgence, les différents services à la population, et même la météo de la semaine. Il reste accessible tous les jours et à toute heure.



## Etat Civil

(période du 1<sup>er</sup> Mai au 31 Octobre 2023)

### NAISSANCES

Léo MATHARAN  
Estelle, Marie, Pauline SALLABERRY  
Aaron, Philippe, Patrick GARCÉS  
Maria, Anna, Florence VIGAN

né le 8 juin 2023  
née le 9 juin 2023  
né le 2 août 2023  
née le 2 août 2023



Lou, Richard, Bruno FAURE WINCKLER  
Ugo, Geoffrey GARCIA  
Lorea CURUTCHET

né le 3 août 2023  
né le 4 octobre 2023  
née le 27 octobre 2023

### MARIAGES

Marion, Camille, Alix CURUTCHET  
et Emeline, Marie CARBALLO VAZQUEZ  
Maxim, Gérard LEVASSEUR  
et Ana, Cristina CABRERA RODRIGUEZ  
Mathieu BONNET  
et Stéphanie, Betty, Claire JOUËT

le 24 juin 2023  
le 15 juillet 2023  
le 22 juillet 2023



Franz, Bernard, René BOS  
et Virginie MARQUE  
Hylan, David, Olivier PEREZ  
et Pantxika RODRIGUEZ

le 26 août 2023  
le 9 septembre 2023

### DECES

Robert, Antoine, Pierre BRESSON  
Michel, Patrick, René BOUILLARD  
Bernard, André, Jacques DEBERLES  
Daniel, Arnaud, Yves DUPOUY  
Francisco PRADO ACHA

le 23 mai 2023  
le 24 juin 2023  
le 31 juillet 2023  
le 1<sup>er</sup> août 2023  
le 11 août 2023



Marie, Chantal, Mauricette BREJAUD  
Jeanne, Bernadette ERNAGA ép COLLET  
Dominique LABORDE  
Lucie SORHONDO-IRIBARREN ép UHARRIET

le 26 août 2023  
le 20 septembre 2023  
le 17 octobre 2023  
le 22 octobre 2023